

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 38 (1920)
Heft: 143

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 5. Juni
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedì, 5 juin
1920

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2mal täglich

XXXVIII. Jahrgang — XXXVIII^{me} année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N^o 143

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N^o 143

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommene Wertpapiere. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Besetzte Rheingebiete: Einfuhr. — Vereinigte Staaten: Handelsauskünfte. — Ausfuhrbewilligungen. — Abrechnungsstellen der Nationalbank.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilans de compagnies d'assurance. — Bilans de sociétés anonymes. — Etats-Unis: Renseignements commerciaux. — Autorisations générales d'exportation. — Chambres de compensation de la Banque Nationale.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden angefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw. in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährpflichtige belohnen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (722¹)

Gemeinschuldnerin: Iris Film A.-G., Fabrikation und Verwertung von Films, Waisenhausgasse 2, Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1920.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 2. Juni 1920, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneebeli, Limmatquai 16, in Zürich 1.

Eingabefrist: Bis 22. Juni 1920.

Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (731²)

Gemeinschuldnerin: Firma Gretener & Schneeberger, Fabrikation und Verwertung gesetzlich geschützter Neuheiten, in Wallisellen, Kollektivgesellschaft, Gesellschafter: Léon J. Gretener, geb. 1888, von Hünenberg (Zug) und Mellingen (Aargau), in Wallisellen, und Fritz Schneeberger, geb. 1887, von und in Bleienbach (Bern).

Datum der Konkurseröffnung: 5. März 1920, bzw. 3. Mai 1920.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 31. Mai 1920, nachmittags 2 Uhr, in der «Linde», in Wallisellen.

Eingabefrist: Bis 22. Juni 1920.

Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (747¹)

Gemeinschuldner: Anselmi, Carl, geb. 1880, von Basel, Kaufmann, in Dietikon.

Datum der Konkurseröffnung: 20. März 1920.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 16. Juni 1920.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen (795)

Gemeinschuldner: Styrner, Emil, von Untereinfeld, Uhrenfabrikation, in Grenchen.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1920.

Datum der Bewilligung des summarischen Verfahrens: 27. Mai 1920.

Eingabefrist: Bis und mit 25. Juni 1920.

Sämtliche Eingaben sind Wert 14. Mai 1920 zu stellen. Hauptbetrag, Zinso (Verfalltag, Zinsfuß, Anfangs- und Endtermin), Spesen und Betriebskosten sind separat in der Eingabe zu erwähnen. Die Faustpfänder sind detailliert anzugeben. Faustpfänder und Akzente sind innert der Eingabefrist abzugeben.

Die Buchauszüge sind in jedem Falle abzugeben, selbst im Falle des Vorhandenseins von Akzepten. Andernfalls riskiert der Gläubiger die Bestreitung seiner Ansprüche im Kollokationsplan.

Ct. de Vaud Office des faillites de Bex (796)

Faillie: Société Immobilière de Gryon.

Date de l'ouverture de la faillite: 31 mai 1920.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 12 juin 1920, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel de Ville de Bex.

Délai pour les productions: 5 juillet 1920.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (805)

Faillie: Tchernadiëff, Alexandre, fabrique de scies à métaux

«Sidur», Avenue du Rond Point 14, Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 1^{er} juin 1920.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 16 juin 1920, à 2 $\frac{1}{2}$ heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 5 juillet 1920.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Boudry (806)

Faillie: Perrenoud, Kaltenrieder, et Cie, société en commandite, à Boudry, fabrique de joints métalloplastiques et petite mécanique.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 mai 1920.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 18 juin 1920, à 14 heures 30 min., à l'Hôtel de Ville de Boudry.

Délai pour les productions: 5 juillet 1920.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passé en force, n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (807)

Gemeinschuldner: Wyspa, Aron, Kaufmann, Kaffeeimport «Hollandia», Gemsenstrasse 5, Zürich 6.

Anfechtungsfrist: Bis 15. Juni 1920, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (808)

Gemeinschuldner: Dettwyler, Achilles, Emanuel, geb. 1886, von Basel-Stadt, Ingenieur, an der Gerbergasse 7, in Zürich 1.

Anfechtungsfrist: Bis zum 16. Juni 1920.

Kt. Luzern Konkursamt Entlebuch (797)

Gemeinschuldner: Tonazzi, Carlo, von Pallanza, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Tonazzi & Zavattini», Baugeschäft, in Entlebuch, unbekannt abwesend.

Anfechtungsfrist: Bis 15. Juni 1920.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (799/800)

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Schöpfer, Oskar, sel., Teppichhaus, Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis 15. Juni 1920.

Gemeinschuldnerin: Firma La Champenoise, Propriétaire en Suisse de la marque Louis Haeusser & Cie. A. G., mit Sitz in Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis 15. Juni 1920.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das amtliche Güterverzeichnis zur Einsicht auf und sind allfällige Einsprüche dagegen binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes schriftlich geltend zu machen. Während obiger Frist sind ferner Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 Sch. u. K. G. bezüglich eines pendenten Prozesses schriftlich beim Konkursamt Luzern zu stellen.

Kt. Zug Konkursamt Zug (798)

Gemeinschuldner: Schiesser, Fridolin, Apparatebau, Edlibach, Mellingen.

Neuaufgabe infolge nachträglicher teilweiser Anerkennung einer Forderung.

Anfechtungsfrist: Bis 15. Juni 1920.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Locle (801)

Faillie: Ateliers de constructions mécaniques Aug. Wullmann S. A., au Locle.

Délai pour interter action en opposition: 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Bern Konkursamt Obersimmental in Blankenburg (803/4)

Gemeinschuldner: Wälti verw. Kammacher, Jakob, gew. Holzhändler, in St. Stephan.

Erbschaft des Wälti, Ernst, gew. Architekt, in Zweisimmen.

Datum des Schlusses: 31. Mai 1920.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (809)

Gemeinschuldner: Tschann, Ed., Backofenbauer, Basel.

Datum des Schlusses: 1. Juni 1920.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (810/11)

Faillis:

Gyger, Louis, négociant en vins, Rue de l'Arquebuse 26.

Iselin, Hans, négociant en vins, Chemin du Nouveau Stand, à Saint-Georges.

Date de la clôture: 1^{er} juin 1920.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (812)
Vente immobilière — Deuxième enchère

Faillite: Société Industrielle du Bois, société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives.

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 7 juillet 1920, à 10 heures du matin, dans les bureaux de l'office des faillites, Place de la Taconnerie, 7.

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont situés dans la commune de Carouge, et consistent en:

- La parcelle 1839, d'une surface de 20 ares, sur laquelle existe, rue Caroubiers, les bâtiments suivants:
- n° 674, d'une surface de 800 mètres, servant d'atelier pour le travail du bois, avec sous-sol pour le passage des transmissions, rez-de-chaussée, bétonné et cimenté, et premier étage, construit en maçonnerie;
 - n° 1462, d'une surface de 98 mètres, villa servant de logement, construite en maçonnerie, et comprenant 8 pièces, avec chambre de bain installée, W. C., caves et greniers;
 - n° 1459, d'une surface de 37 mètres, salle de machines;
 - n° 1460, d'une surface de 99 mètres, chaufferie;
 - n° 1461, d'une surface de 5 mètres, cheminée;
 - n° 1463, d'une surface de 42 mètres, étuve.

C'est avec toutes appartenances et dépendances et tous objets, machines et matériel d'exploitation désignés à l'inventaire sous les nos 2 à 7, 16, 17, 19, 20, 48 à 52, 58 à 63, 70, 72 à 77, 81, 82, 86 à 88, 97, comme accessoires d'immeubles, sans exception ni réserve.

Mise à prix: Les fonds à vendre pourront être adjugés même au dessous de la mise à prix totale de deux cent soixante quatre mille deux cent quarante francs, montant de l'estimation, soit: immobles fr. 210,000, accessoires fr. 54,240. A la première enchère, le 2 juin 1920, il n'a pas été fait d'offre.

Avis: L'état des charges, tel qu'il résulte de l'état de collocation et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 n. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einbringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne *District de Courtenay* (802)

Débitteur: Biland, Otto, fabricant d'instruments de précision, à St-Imier.

Date du jugement accordant le sursis: 31 mai 1920.
Commissaire au sursis: M^e Henri Geneix, notaire, St-Imier.
Délai pour les productions: 25 juin 1920.

Assemblée des créanciers: Jeudi, 15 juillet 1920, à 14 heures, à l'Hôtel des XIII Cantons, à St-Imier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 5 juillet 1920, en l'étude du commissaire.

Kt. Graubünden *Nachlassbehörde Davos* (815^a)

Schuldnerin: Bergsanatorium Davos-Dorf (Dr. Jausens und van Eyk).

Datum der Bewilligung der Stundung: 20. Mai 1920.
Sachwalter: Dr. Nik. Stiffler, Rechtsanwalt, Davos.

Eingabefrist: Binnen 20 Tagen, schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. Juli 1920, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.

Frist zur Einsicht der Akten: Zehn Tage vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

Anschliessend an diese Versammlung findet eine Versammlung der Obligationäre statt und es werden dieselben unter Hinweis auf die Verordnung des schweiz. Bundesrates betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen, datiert den 20. Februar 1918, zu dieser Versammlung ausdrücklich eingeladen.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation du concordat
(B.-G. 804 u. 817.) (L. P. 804 et 817.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (813^a)

Schuldner: Mayer-Rathgeb, Joh. Joseph, Maschinenzehner, Universitätsstrasse 12, Zürich 6.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 16. Juni 1920, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, Bezirksgebäude, Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Verschiedenes — Divers

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Diessenhofen* (814)

Verlängerung eines gerichtlichen Moratoriums

Zufolge Beschlusses des Bezirksgerichtes Diessenhofen vom 1. Juni 1920 wird das der Spar- & Leihkasse Diessenhofen unterm 17. Oktober 1919 bewilligte Moratorium um weitere zwei Monate, d. h. bis zum 31. Juli 1920, verlängert. Gleichzeitig werden dem Sachwalter (Thurg. Kantonalbank) bestimmte Auflagen gemacht.

Romanshorn, den 1. Juni 1920.

Gerichtskanzlei Diessenhofen: Dr. M. Labhart.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Die Obligation Nr. 5025 des Schweizerischen Bankvereins, Zweigniederlassung Herisau, Wert Fr. 500, zu 5%, wird vermisst.

Gemäss Beschluss des Obergerichtes vom 31. Mai 1920 ergeht hiermit an den unbekannteten Inhaber derselben die Aufforderung, das genannte Papier binnen einer Frist von mindestens drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Obergerichte in Trogen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde (Art. 851 ff. O. R.). (W 255^a)

Trogen, den 1. Juni 1920.

Die Obergerichtskanzlei.

Es werden vermisst:

1. Ausrichtungsbrief vom 21. Oktober 1876/19. September 1877, für Fr. 200, Ziffer 22, auf Nr. 9 Hinterriet, Grundbuch Einsiedeln-Bennau. Zinsler: Johann Josef Bisig's Erben.

2. Kaufschuldbrief vom 17. Dezember 1877, für Fr. 2000, haftend auf Nr. 89, zum Goldenen Adler, Grundbuch Einsiedeln-Dorf A, Ziffer 23. Zinsler: Alexander Lienert.

Die Inhaber dieser Grundpfandtitel werden hiermit aufgefordert, sich bis zum 5. Juni 1921 beim unterzeichneten Bezirksgerichte zu melden und die Titel vorzulegen, ansonst diese für kraftlos erklärt werden (Art. 870 Z. G. B.).

Einsiedeln, den 31. Mai 1920.

(W 256^a)

Das Bezirksgericht Einsiedeln.

1. Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Obligation der Basler Handelsbank, in Basel, Nr. 15894, über Fr. 4000, zu 5% verzinslich, mit Talon und mit Halbjahreszinscoupons vom 15. April 1920 u. ff., wird begehrt.

2. Die Kraftloserklärung der Mantelbogen der auf den Inhaber lautenden sieben Obligationen der schweizerischen Eisenbahnbank, in Basel, Nrn. 9619 bis 9625, über je Fr. 1000, zu 4% verzinslich, wird begehrt.

Gemäss Beschlüssen des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt werden die allfälligen Inhaber aufgefordert, die erwähnten Titel innert drei Jahren, also spätesten Dienstag, den 5. Juni 1923, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst würden dieselben nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt. (W 260^a)

Basel, 5. Juni 1920.

Zivilgerichtsschreiberei.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1920. 1. Juni. Die unter der Firma **Bernische Winkelriedstiftung** (Fondation bernoise Winkelried), mit Sitz in Bern, im Handelsregister eingetragene juristische Person (Satz 27 bern. C. G. und Art. 7, Schlusstitel Z. G. B.) hat am 19. März 1919 ihre Statuten revidiert; der Regierungsrat des Kantons Bern hat dieselben am 18. Juni 1919 genehmigt. Es wurden dabei folgende Änderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 307, Seite 1979, vom 30. Dezember 1916 publizierten Tatsachen getroffen: Der Zweck ist, die im Dienst des Vaterlandes anlässlich irgend eines offiziellen Aufgebotes verunglückten oder erkrankten Wehrmänner oder deren Hinterlassene im Bedürfnisfall zu unterstützen. Diese Unterstützungen sollen die gesetzlichen Leistungen ergänzen, bzw. ersetzen. Mit Genehmigung der Militärdirektion des Kantons Bern kann die Unterstützung durch die Bernische Winkelriedstiftung auch auf andere, mit dem Militärwesen im Zusammenhang stehende Fälle ausgedehnt werden soweit nicht besondere Vorschriften von seiten der Donatoren dem entgegenstehen. Organ der Stiftung ist der leitende Vorstand, bestehend aus 12 Mitgliedern. Er wird je zur Hälfte durch den Offiziersverein der Stadt Bern und den Unteroffiziersverein der Stadt Bern gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident vertritt nach aussen den Vorstand und führt mit dem Kassier oder mit einem der beiden Sekretäre die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident: Fourier Alfred Nebel, von Aesch (Basel-Land), Hauptbuchhalter der Lötschbergbahn, in Bern; Vizepräsident: Oberst Johann Steiner, von Langnau, Sekretär der kant. Militärdirektion, in Bern; Kassier: Leutnant Paul Lenzinger, von Weinfelden, Direktor der Uniformfabrik, in Bern; Sekretäre: Major Paul Guggisberg, von Belp, Fürsprecher, in Bern, und Adjutant-Unteroffizier Albert Hofer, von Kirchhildach, Beamter der S. B. B., in Bern.

2. Juni. Die Firma **E. von Tobel, Droguerie zur Eule**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 199 vom 8. Mai 1906, Seite 793), wird infolge Aufgabe des Geschäftes gestrichen.

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte. — 2. Juni. Inhaber der Firma **Walter Herrmann**, in Ostermündigen, ist Walter Herrmann, von Bowl, in Ostermündigen. Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte.

Bureau Biel

Uhrenfabrikation. — 2. Juni. Die Firma **Abraham Berlinerblau**, Uhrenfabrikation, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 84 vom 8. April 1919), ist infolge Wegzuges des Firmainhabers erloschen.

Bureau Burgdorf

Eisenwaren, Kohlen, Holz- und Farbwaren usw. — 3. Juni. Die **Aktiengesellschaft vormals G. Meyer & Cie.** (Société anonyme ci-devant G. Meyer & Cie.), mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1919), hat ihren Verwaltungsrat infolge Demission der bisherigen Mitglieder bestellt wie folgt: als Präsident: Gottfried Zulauf, von Langenthal, Tierarzt, in Biglen; als Vizepräsident: Jakob Walther, von Oberburg, Wirt, in Lotzwil; als Mitglied: Rudolf Schmid-Köhler, Bäcker, von und in Möriken. Der Prokurist Werner Geiser, von Langenthal, in Wynau, ist zum Geschäftsführer ernannt worden. Dem bisherigen Handlungsbevollmächtigten Gottlieb Geiser, von Langenthal, in Burgdorf, ist die Prokura erteilt worden. Der Geschäftsführer Werner Geiser, der bereits eingetragene Prokurist Gottlieb Meyer und der neue Prokurist Gottlieb Geiser zeichnen kollektiv je zu zweien. Die Zeichnungsberechtigung des zurückgetretenen Verwaltungsratspräsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates Fritz Christen, des ebenfalls zurückgetretenen bisherigen Vizepräsidenten des Verwaltungsrates Hermann Losinger, sowie des ausgetretenen Prokuristen Jakob Zimmermann fällt dahin. Von den Verwaltungsratsmitgliedern zeichnet nur noch der Präsident, und zwar einzeln.

Bureau Fraubrunnen

1. Juni. Die **Käsergesellschaft Münchenbuchsee**, in Münchenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1916, Seite 658), hat in ihrer letzten Hauptversammlung vom 4. Mai 1920 folgende Neuwahlen im Vorstand getroffen: An Stelle des demissionierenden Präsidenten Joh. Häberli wurde gewählt:

Rudolf König, Jbs. sel., von Wiggiswil, Landwirt, im Oberdorf zu Münchenbuchsee; ferner wurden gewählt: Als Kassier und Vizepräsident: Bendicht Bill, Landwirt, im Oberdorf, von und in Münchenbuchsee, und als Beisitzer: Max Kästli, Landwirt, auf der Sandgrube, von und in Münchenbuchsee. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv für die Gesellschaft. Die Amtsdauer beginnt mit dem 1. Mai 1920 und dauert bis und mit dem 30. April 1924. Die übrigen Funktionen sind für dieselbe Amtsdauer bestätigt.

Bureau Frutigen

Geistige Getränke. — 2. Juni. Die Firma **J. Fr. Linder**, Handel mit geistigen Getränken, in Reichenbach (S. H. A. B. vom 27. Dezember 1895), ist infolge Konkurses des Inhabers erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

3. Juni. Die Genossenschaft unter dem Namen **Käsereigesellschaft Tiefenbach**, mit Sitz im Tiefenbach, Gemeinde Trubschachen (S. H. A. B. Nr. 139 vom 29. Dezember 1888, Seite 1018, und Nr. 100 vom 1. Mai 1914, Seite 741), hat in ihrer Hauptversammlung vom 29. April 1920 an Stelle des Jakob Schwarz zu ihrem Präsidenten gewählt: Adolf Zücher, Landwirt, von Trub, im Ortbach zu Trubschachen, welcher kollektiv mit dem bisherigen Sekretär Johann Hirschi für die Genossenschaft die verbindliche Unterschrift führt.

Bureau Laufen

2. Juni. Die Firma **A. G. Pfeifen- & Stockfabrik Laufen (Schweiz)** [S. A. Fabrique de pipes et de cannes Laufen (Suisse)] [S. A. Manifattura da pipe e bastoni Laufen (Svizzera)] [Pipe and walking stick factory Comp. Ltd. Laufen (Switzerland)], mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 8. April 1920, Seite 650 und dortige Verweisungen), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1920 den Verwaltungsrat wie folgt bestellt: Achille Brunner, Fabrikant und Wirt, von und in Kleinlützel; Joseph Brunner, Kantonsrat und Wirt, in Kleinlützel, daselbst heimatberechtigt; Bernhard Bohrer, Kaufmann, von und in Laufen; Adolf Walther, Geriehtspräsident, von Roggenburg, in Laufen, und Ernst Meyer-Wittig, Direktor, von und in Laufen. Die an Ernst Meyer-Wittig, Direktor, erteilte Einzelunterschrift und die an die Prokuratör Alfred Meyer, Techniker, Artur Nötzi, Buchhalter, und Fritz Waldner, Privatier, erteilten Kollektivunterschriften sind erloschen. An deren Stelle führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift: die Verwaltungsratsmitglieder: Achille Brunner und Bernhard Bohrer, in Einzelzeichnung, und die drei andern Verwaltungsräte: Joseph Brunner, Adolf Walther und Ernst Meyer-Wittig, je kollektiv zu zweien.

Frelburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Chaussures. — 1920. 2. Juni. Le chef de la maison **Ernest Marmillod-Gex**, à Bulle, est Ernest Marmillod, fils de Louis, originaire de Rossinières, domicilié à Bulle. Commerce de chaussures. Place de l'Union et Place du Cheval Blanc.

Bureau de Fribourg

Maison d'assortiments. — 2. Juni. La société anonyme **Grosch et Greiff S. A. en liquidation** (F. o. s. du c. du 27 janvier 1914, n° 21, page 142), à Fribourg, a supprimé sa succursale de Fribourg; cette raison est donc radiée à Fribourg.

2. Juni. La société anonyme **The Singer Manufacturing Company (Compagnie manufacturière Singer)**, à Genève, a renoncé à sa succursale de Fribourg (F. o. s. du c. du 7 septembre 1883, n° 117, page 902). Cette raison est donc radiée à Fribourg.

2. Juni. La société anonyme **L'industrielle**, à Fribourg, a dans son assemblée générale du 12 septembre 1919, révisé partiellement ses statuts; les faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 5 avril 1888, n° 46, page 356; du 3 octobre 1906, n° 402, page 1606; du 2 mars 1909, n° 50, page 346, et du 12 février 1916, n° 36, page 223, ne sont pas modifiés par cette révision.

Bureau Tafers (Bezirk Sene)

Spezereien. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Spicher Pius**, in Blattishaus, Gde. Ueberstorf, ist Pius Spicher, Sohn des Joseph sel., von Ueberstorf, in Blattishaus, Gde. Ueberstorf. Spezereihandlung.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Ollen-Gösgen

Spezereien, Geschirr, Merœrie. — 1920. 1. Juni. Die Firma **Hauer-Meyer**, in Niedergösgen, Spezerei-, Geschirr- und Merceriehandlung (S. H. A. B. Nr. 189 vom 25. Mai 1900), ist zufolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Nährmittel und Kolonialwaren. — 2. Juni. Josef Trotter, Kaufmann, von Kappel a. Rh. (Baden), in Olten, und Hans Siegenthaler, Kaufmann, von Arni (Bern), in Langendorf, haben unter der Firma **Trotter & Cie.**, in Olten, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister begonnen hat. Josef Trotter ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Hans Siegenthaler Kommanditär, mit dem Betrage von fünftausend Franken (Fr. 5000). Die Firma erteilt Prokura an Marie Trotter, geb. Mundwyler, Ehefrau des Josef Trotter, obgt., in Olten. Fabrikation von Nährmitteln und Handel mit solchen und Kolonialwaren in gros. Rosengasse 384.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Glasapparate. — 1920. 31. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Keller**, in Basel, ist Ernst Keller-Huber, von und in Basel. Fabrikation von Glasapparaten. Türkheimerstrasse 13.

Leder, Schuhwaren, Schäfte, Furnituren. — 31. Mai. Die Firma **Ed. Baumgartner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 300 vom 13. Dezember 1919, Seite 2198), Lederhandlung en gros und en détail, Handel in Schuhmacherwerkzeug und Furnituren, Spezialität in Schäften, ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Eduard Baumgartner», in Basel.

Inhaber der Firma **Eduard Baumgartner**, in Basel, ist Eduard Joseph Baumgartner, Sohn, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ed. Baumgartner», in Basel. Lederhandlung en gros und en détail. Handel in Treibriemen, Schuhmacherwerkzeug und Maschinen sowie Furnituren. Steinvorstadt 8.

Agentur und Kommission. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Hermann Niedergesäss**, in Basel, ist Hermann Niedergesäss-Gittler, preussischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Agenturen und Kommission. Holbeinstrasse 74.

31. Mai. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter der Firma **Handelsgärtner-Verein Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 74 vom 27. März 1909, Seite 523), sind ausgeschieden: Wilhelm Bertsch, Präsident; Eugen Ranft, Vizepräsident; Fritz Sprüngli, Aktuar, und Rudolf Oser, Kassier; deren Unterschriften sind damit erloschen. Ferner sind ausgeschieden die Beisitzer: Samuel Naegelin, Karl Dahler und Bruno Weber. An deren Stelle wurden in den Vorstand gewählt: als Präsident: Albert Scholer, von und in Basel; als Vizepräsident: Albert Ranft, von und in Basel; als Aktuar: Albert Haubensak, von und in Basel; als Kassier: Emil Eschbach-Kopprio, von und in Basel; zu Beisitzern: Karl Wernhardt, von und in Binningen; Wilhelm Eichenberger, von Fahrwangen (Aargau), in Allschwil (Basel-Land); Adolf Engler-Ahles, von und in Basel, und Johann Stettler, von Basel, in Neuwelt (Basel-Land), und Gustav Meyrè, von und in Basel; sämtliche von Beruf Gärtnermeister. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

31. Mai. Unter der Firma **Schuhhaus Central A. G. (Chaussures Central S. A.)**, gründet sich mit dem Sitze in Basel eine Aktiengesellschaft, welche den Handel mit Schuhwaren und die Vornahme von Handelsgeschäften aller Art zum Zweck hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 29. Mai 1920 festgesetzt worden. Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Das Gesellschaftskapital beträgt achtzigtausend Franken (Fr. 80,000), eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, sofern öffentliche Bekanntmachungen vorgeschrieben sind, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben die Mitglieder des Verwaltungsrates aus; sie führen namens der Gesellschaft einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Leopold Braunschweig, Kaufmann, von und in Basel, und Remi Münch, Bankprokurist, von und in Basel. Geschäftslokal: Freiestrasse 26.

2. Juni. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter der Firma **Zimmer- und Bauschreiner-Meister-Verband Basel-Stadt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 211 vom 5. September 1918, Seite 1422), sind der Präsident Emil Grauwiler-Nenninger und der Kassier Ernst Lauer-Berger ausgeschieden, womit ihre Unterschriftsberechtigung erloschen ist; ferner ist aus dem Vorstände ausgetreten der Beisitzer Karl Bossert-Lehmann. Als Präsident wurde gewählt der bisherige Sekretär Albin Vogt-Hartmann, Zimmermeister, von und in Basel; neu in den Vorstand wurden gewählt, und zwar als Sekretär: Karl Baumann-Bühler, Zimmermeister, von und in Basel, und als Kassier: Fritz Riesterer-Grüniger, Zimmermeister, von und in Basel, welche unter sich oder je mit dem Präsidenten Albin Vogt-Hartmann die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien für die Genossenschaft führen. Als neuer Beisitzer wurde bezeichnet: Anton Kraft-Kaier, Zimmermeister, von und in Basel. Geschäftsdomizil nunmehr: Bärenfelsenstrasse 18.

Seidenstoffe und Broderien. — 2. Juni. Die Firma **G. Dawidowitsch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 12. Februar 1903, Seite 209), Handel in Kaffee, verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in Seidenstoffen und Broderien. Geschäftslokal nunmehr: Allschwilerstrasse 30.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Gasthaus und Zigarrenhandel. — 1920. 2. Juni. Inhaber der Firma **Heinrich Eberle-Eigenmann**, in Heiden, ist Heinrich Eberle, von Haggenschwil (St. Gallen), wohnhaft in Heiden. Gasthaus und Zigarrenhandel. Zum «Ochsen»; Schmitzenbühl 386.

Wirtschaft und Bäckerei. — 2. Juni. Inhaber der Firma **Walter Schrepfer, zum Bären**, in Stein, ist Walter Schrepfer, von Kerenzen (Glarus), wohnhaft in Stein. Wirtschaft und Bäckerei. Zum «Bären»; Grunholz Nr. 23.

Wirtschaft und Metzgerei. — 3. Juni. Inhaber der Firma **Emil Kellenberger, z. Traube**, in Wolfhalden, ist Emil Kellenberger, von Walzenhausen, wohnhaft in Wolfhalden. Wirtschaft und Metzgerei. Zur «Traube»; Luchten Nr. 23 b.

Wirtschaft und Bäckerei. — 3. Juni. Die Firma **Jean Baumann, z. Zebra**, Wirtschaft und Bäckerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 25 vom 28. Januar 1911, Seite 147), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Wirtschaft und Bäckerei. — 3. Juni. Inhaber der Firma **Robert Baumann, z. Zebra**, in Herisau, ist Robert Baumann-Egger, von Flawil (St. Gallen), wohnhaft in Herisau. Wirtschaft und Bäckerei. Einsamkeit Nr. 459.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Apparate und Bedarfsartikel mit Azetylenverwendung, technische Artikel. — 1920. 2. Juni. Die Firma **Julius Spühl**, Fabrikation und Handel mit Apparaten und Bedarfsartikeln mit Azetylenverwendung und technischen Artikeln, in St. Gallen O (S. H. A. B. Nr. 247 vom 17. Oktober 1918, Seite 1640), ist infolge Uebergangs an die Firma «Emil & Julius Spühl», erloschen.

Mechanische Werkstätte. — 2. Juni. Die Firma **Hch. Spühl in St. Fiden**, mechanische Werkstätte, in St. Gallen O (S. H. A. B. vom 6. Juni 1883, Seite 662), ist infolge Uebergangs an die Firma «Emil & Julius Spühl», erloschen.

Maschinenfabrik und technische Vertretungen. — 2. Juni. Emil Spühl, in St. Gallen C, und Julius Spühl, in St. Gallen V, beide von St. Gallen, haben unter der Firma **Emil & Julius Spühl**, in St. Gallen C, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1920 ihren Anfang nahm. Maschinenfabrik (Uebernahme des Geschäftes des Vaters Hch. Spühl) und techn. Vertretungen. Bureau: Horschacherstrasse 75. Fabrik Birnbäumenstrasse 22 b, St. Gallen O.

Käseexport. — 2. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Mauerhofer**, Käse-Export en gros, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 231 vom 17. Juni 1902, Seite 922), ist der Gesellschafter Ernst Mauerhofer infolge Todes ausgeschieden und dessen Unterschrift daher erloschen.

Kolonialwaren und Delikatessen. — 2. Juni. Die Firma **Walter Roth, Nachfolger von Oscar Osterwalder, beim Casino**, Kolonialwaren und Delikatessen, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 271 vom 27. Oktober 1913, Seite 1917), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Graubünden — Grisons — Griglon

1920. 1. Juni. Die Aktiengesellschaft «Wohnhaus A.-G. zur Quader», in Chur (S. H. A. B. Nr. 272 vom 19. November 1918, Seite 1799), hat in der Generalversammlung vom 27. Mai 1920 ihre Liquidation beschlossen. Diese wird unter der Firma **Wohnhaus A.-G. zur Quader** in Liquidation durch den bisherigen Verwaltungsrat besorgt, dessen Präsident Otto Schäfer wie bisher die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Bauunternehmungen. — 1. Juni. Die Firma Fratelli Marazzi, Bauunternehmungen, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1911, Seite 23), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendeter Liquidation erloschen.

3. Juni. Die Aktiengesellschaft Asbest-Minen-A.-G. Poschiavo (Mines d'Amiante Société Anonyme Poschiavo) (Miniere d'Amiante Société Anonima Poschiavo), in Poschiavo, erteilt Einzelvollunterschrift an den bisherigen Prokuristen Emil Schneebeli-Näf, von Zürich, wohnhaft in Zürich 8.

Aargau — Argovie — Argovia
Bezirk Aarau

1920. 3. Juni. Die Wasserversorgungs-Genossenschaft Asp, in Asp, Gemeinde Densbüren (S. H. A. B. 1916, Seite 1539), hat an Stelle von Samuel Hochstrasser zum Kassier gewählt: Gottlieb Frei-Frei, Schuhfabrikarbeiter, von Densbüren, in Asp, Gemeinde Densbüren. Die Unterschrift des Samuel Hochstrasser ist erloschen.

3. Juni. Der Verein unter der Firma Aargauischer Heilstätteverein, in Erlinsbach (S. H. A. B. 1912, Seite 1975), hat an Stelle von Fritz Siegfried zum Kassier gewählt: Dr. Otto Meyer, Fürspreh, von Rheinfelden und Aarau, in Aarau. Die Unterschrift des Fritz Siegfried ist erloschen.

Bezirk Baden

Birmenstorfer Bitterwasser. — 3. Juni. Die Birmo A. G. (Birmo S. A.), Gewinnung und Vertrieb des Birmenstorfer Bitterwassers, Aktiengesellschaft, in Birmenstorf (S. H. A. B. 1916, Seite 1698), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Bezirk Kulm

3. Juni. Riemenfabrik A. G. vormals Weber & Cie. Menziken, in Menziken (S. H. A. B. 1919, Seite 562). In der Generalversammlung vom 17. April 1920 wurde die Vollenzahlung des Aktienkapitals festgesetzt. Art. 2 der Statuten lautet nunmehr wie folgt: «Das Aktienkapital ist festgesetzt auf Fr. 500,000 (funfthunderttausend Franken). Es ist eingeteilt in 500 Aktien zu Fr. 1000 (eintausend Franken), die vollständig einbezahlt sind. Alle Aktien lauten auf den Namen.

Tessin — Ticino
Ufficio di Biasca

Grotto e lavori marmi. — 1920. 18 maggio. La ditta Santino Torti, in Biasca (F. u. s. di c. n° 141, pag. 983, 18 giugno 1918), Hotel National e lavori in marmi e sculture, vien modificata come segue; Esercizio Grotto del sole in Biasca e lavori in marmi e sculture avendo cessato di esercire l'Hotel National.

Ufficio di Mendrisio

1° giugno. La Società Anonima Internazionale di Trasporti Fratelli Gondrand, con sede in Basilea e succursale a Chiasso (F. u. s. di c. del 26 febbraio 1903, n° 74, pag. 194, e del 14 settembre 1918, n° 219, pag. 1469), ha conferito procura per la propria succursale di Chiasso a Averoardo Balmelli fu Francesco, da Comolengo, domiciliato a Chiasso, spedizioniere, ed Ernesto Bühler di Giovanni, da Basilea, domiciliato a Balerna, spedizioniere. Gli stessi dovranno firmare collettivamente.

Fabbrica di carri. — 2 giugno. Pietro e Giuseppe Bernasconi fu Domenico, entrambi da Montano Comasco (Italia), domiciliati a Ligornetto, hanno costituito a Ligornetto una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale Fratelli Bernasconi, incominciata col giorno 15 maggio 1920. Fabbrica di carri.

2 giugno. La ditta Cesare Reglin Manifattura la Stella, pietre fine ed orologerie Ligornetto e Balerna (Bellavista), lavorazione delle pietre ed orologerie, in Balerna (F. u. s. di c. del 7 dicembre 1918, n° 288, pag. 1896), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione d'esercizio.

2 giugno. La S. A. Molino di Mendrisio, in Chiasso (F. u. s. di c. del 9 ottobre 1914, n° 236, pag. 1579, e del 2 febbraio 1920, n° 28, pag. 192), notifica: che nell'assemblea generale degli azionisti, tenutasi in Lugano il 27 maggio 1920 si è deliberato all'unanimità quanto segue: La sede della società viene tolta da Chiasso e trasportata a Mendrisio. L'art. 8 dello statuto viene abrogato e sostituito come segue: Il consiglio d'amministrazione è composto di due membri la cui firma personale è separata e impegnata ed obbliga la società; sta in carica tre anni ed è sempre rieleggibile. Ogni membro deve depositare almeno due azioni a titolo di garanzia. Guido Bianchi è cessato dalla sua carica di amministratore della suddetta società. L'assemblea degli azionisti, con sua risoluzione del 27 maggio 1920, ha nominato amministratore, in rimpiazzo del succitato Guido Bianchi, Pasquale Piona, di Felice, commerciante, da Lugano, suo domicilio. A norma dello statuto la società è validamente vincolata dalla firma separata dell'uno o dell'altro degli amministratori Carlo Bernasconi e Pasquale Piona.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 46901. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation, Rorschach (Schweiz).

Margarine.

Pax

Nr. 46902. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation, Rorschach (Schweiz).

Margarine.

Tell

Nr. 46903. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation, Rorschach (Schweiz).

Kokosfett.

Corona

Nr. 46904. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation, Rorschach (Schweiz).

Kochfett.

Coroperle

Nr. 46905. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation, Rorschach (Schweiz).

Kochfett.

Grütli

Nr. 46906. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation, Rorschach (Schweiz).

Kochfett.

Mira

Nr. 46907. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation, Rorschach (Schweiz).

Speiseöl.

Divino

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung.

Im September 1899 eingetragene und im März 1920 gelöschte Marken.

Radiations pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en septembre 1899 et radiées en mars 1920.

- N° 11407. — J. Mössner & Cie., Brunéck (Oesterreich).
 > 11408. — Transportabler Dampfentwickler G. m. b. H., Berlin (Deutschland).
 > 11409, 11410. — W. Gétaz, Rolle.
 > 11414. — Favre-Leuba & Cie., Genève.
 > 11418. — Société anonyme genevoise d'édition, Genève.
 > 11420. — F. Tenthorcy, Lausanne.
 > 11421. — Georg Lyding, Frankfurt a. M. (Deutschland).
 > 11422, 11423. — Heinrich Franck Söhne, Basel.
 > 11427. — Robert Grisson, Hamburg (Deutschland).
 > 11428. — Société anonyme de la Manufacture lausannoise de biscuits (ancienne maison H. Vallotton), Lausanne.
 > 11430. — A. Tauxe & Cie., laboratoires industriels et fabrique suisse de papiers photographiques, Lausanne.
 > 11433. — Dimitri Macropolo, Alexandrie (Egypte).
 > 11434. — J. Kaeser, Freiburg.
 > 11435. — Jules Russbach, La Chaux-de-Fonds.
 > 11436. — Stoffel, Grüninger & Co., St. Gallen.
 > 11438. — Paradiesapotheke von Gebr. Dr. Grether, Nürnberg (Deutschland).
 > 11439. — Otto Stäuble, Branntweinbrennerei, Laufenburg.
 > 11440. — Widmer, Drog., Langenthal.
 > 11441. — J. Ackerschott, Solothurn.
 > 11448. — A. Maréchal, Ruchon & Cie., Paris (France).
 > 11449. — Charles Vogel, Institut für Gesamt-Elektrotechnik, Kreuzlingen.
 > 11450. — César Turler, Biel.
 > 11451. — A. Maestrani & Co., St. Gallen.
 > 11453. — Lehmann & Neumeyer, Zürich.
 > 11454. — Dr. Ad. Müller, Apotheker, Baden.
 > 11456. — H. Brändli, Wald (Zürich).
 > 11458, 11459. — Liebig's Extract of Meat Company, Ltd., London (Grossbritannien).
 > 11460. — Maurice Woog, La Chaux-de-Fonds.
 > 11461 bis 11464. — Rooschütz & Cie., Bern.
 > 11466. — Bergmann & Co., Zürich.

Unfallversicherungs-Genossenschaft schweiz. Schützenvereine

Bilanz per 31. Dezember 1919
(Genehmigt durch die Delegiertenversammlung vom 25. April 1920.)

Aktiven			Passiven		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
161,818	75	Wertschriften.	70,000	—	
5,198	50	Bankguthaben.	90,000	—	
375	01	Barschaft.	7,392	26	
		(B. 12)			
167,392	26		167,392	26	

Zürich, den 15. Mai 1920.

Unfallversicherungs-Genossenschaft schweiz. Schützenvereine
Der Präsident: E. Stutz. Der Kassier: F. Stoll.

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich

Bilanz am 31. Dezember 1919

Aktiven			Passiven		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
3,969	69	Kassabestand.	6,454,882	80	Statutarische Reserve
180,000	—	Liegenschaften.	130,000	—	Spezialreserve
6,786,500	—	Wertschriften.	1,490	50	Diverse Kreditoren
959,107	05	Bankguthaben.	1,343,203	44	Gewinn- und Verlust-Konto
		(B. 13)			
7,929,576	74		7,929,576	74	

Zürich, den 9. Januar 1920.

E. Lutz.

Die vierzigste Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz der Schweizerischen Hagel-Versicherungs-Gesellschaft für das Jahr 1919 sind von den unterzeichneten Revisoren geprüft, mit den Belegen verglichen und mit den ordnungsgemäss geführten Büchern im Einklang gefunden worden.

Wir beantragen deren Genehmigung und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.

Zürich, den 30. Januar 1920.

Fr. Ingold. F. Boschung. J. Weltert.

Gothaer Feuerversicherungsbank auf Gegenseitigkeit

Vermögensrechnung für den Schluss des Geschäftsjahres 1919

A. Werte		B. Verbindlichkeiten	
Mk.	Pf.	Mk.	Pf.
—	—	—	—
2,698,893	90	23,359,483	90
4,767,998	40	3,320,000	—
799,319	60	6,803	80
420,714	70	2,253,024	60
49,841	10	—	—
7,826,399	70	21,672,197	40
16,834,275	—	50,611,509	70
13,134,067	30		
230,000	—		
3,850,000	—		
—	—		
50,611,509	70		

Gotha, den 13. Januar 1920.

Gothaer Feuerversicherungsbank auf Gegenseitigkeit:
Dr. Dietzsch. Christ. Wobbe. von Haselberg.

A.-G. Buchdruckerei Berichthaus, Tagblatt der Stadt Zürich

Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1919

Aktiva			Passiva		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Liegenschaften	596,500	—	Aktienkapital	2,000,000	—
Debitoren, Wertschriften und Kasse	1,758,489	38	Kreditoren	1,043,953	06
Maschinen und Mobilien	204,573	50	Reservefonds	150,000	—
Verlagswert	950,000	—	Unterstützungsfonds	112,443	23
			Gewinn- und Verlust-Konto	203,166	59
	3,509,562	88		3,509,562	88

Soll Gewinn- und Verlust-Rechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 1919 Haben

SOLL			HABEN		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Generalunkosten	384,174	82	Druckerei-, Verlag- und diverse Konti	774,266	14
Abschreibungen	139,734	89	Uebertrag des Vorjahres	15,810	16
Einlage in den Unterstützungsfonds	63,000	—			
Aktiv-Saldo	203,166	59			
	790,076	30		790,076	30

(A. G. 103)

Thommen's Uhrenfabriken A.-G., Waldenburg

Bilanz per 31. Dezember 1919

AKTIVA			PASSIVA		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa und Postcheck	2,987	61	Aktienkapital	1,250,000	—
Wertschriften und Wechsel	39,549	—	Reservefonds	127,000	—
Debitoren	701,111	45	Kreditoren	972,442	37
Immobilien und Maschinen	546,042	95	Pensionfonds, Wohltätigkeitsfonds, Rücklage für Wohnungsbauten	92,000	—
Fabrikationskonto	1,158,210	—	Saldo vortrag	6,458	64
	2,447,901	01		2,447,901	01

SOLL Gewinn- und Verlust-Rechnung für das Jahr 1919 HABEN

SOLL			HABEN		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Allgemeine Unkosten	415,991	25	Saldo vom Vorjahre	24,701	76
Abschreibungen	85,867	60	Bruttogewinn	737,372	61
Einlagen in Pensionfonds und Wohltätigkeitsfonds	62,000	—			
Rücklage zur Erstellung von Arbeiterwohnungen	30,000	—			
Reingewinn	168,215	52			
	762,074	37		762,074	37

(A. G. 104)

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Besetzte Rheingebiete — Einfuhr

Laut Mitteilungen der zuständigen deutschen Amtsstellen an die Presse verlieren die vom Kölner Delegierten des Reichskommissars für Aus- und Einfuhrbewilligung ausgestellt, aber Stempel und Unterschrift des Reichskommissars für Aus- und Einfuhrbewilligung tragenden Einfuhrbewilligungen ihre Gültigkeit nach Ablauf von zwei Monaten, vom Tage der Ausstellung an, wenn sie nicht rechtzeitig verlängert werden. (Es handelt sich um Bewilligungen auf älteren Formularen, die keine Befristung enthielten.)

In der Uebergangszeit sind ferner auf dem Wege innerer Dienstanweisung eine Anzahl telegraphische und schriftliche Einzelermächtigungen an die Zollämter ergangen, bestimmte Sendungen ohne besondere Einfuhrbewilligung zur Einfuhr zuzulassen bzw. durchzulassen. Diese Ermächtigungen haben mit Ende Mai ihre Gültigkeit verloren. Waren, die bis zu diesem Termin die Zollgrenze nicht passiert haben, bedürfen einer förmlichen Einfuhrbewilligung, die bis zum 31. Mai beantragt werden musste. Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass Waren, die bis zum 31. Mai 1920 die Zollgrenze nicht passiert haben, bei ihrer Ankunft auf deutschem Boden für verfallen erklärt werden, falls dafür keine förmliche Einfuhrbewilligung erteilt worden ist. Auch auf ältere Kaufverträge (siehe Nr. 95 des Blattes vom 14. April 1920) wird vom 1. Juni an keine Rücksicht mehr genommen, sofern die Einfuhranträge nicht vor diesem Datum eingereicht worden sind. Für Luxuswaren (z. B. Zigaretten und Zigarren) werden Einfuhrbewilligungen überhaupt nicht mehr erteilt.

Erneut wird darauf hingewiesen, dass alle Waren, die vom 6. Februar 1920 an ohne besondere Einfuhrbewilligung die Zollgrenze überschritten haben, einer nachträglichen Einfuhrerlaubnis bedürfen, um der Verfallserklärung nach dem 15. Juni (Grosshandel) bzw. nach dem 15. August 1920 (Kleinhandel) auf Grund der Verordnung vom 22. März 1920 zu entgehen (siehe Nrn. 95 und 115 des Blattes vom 14. April und 6. Mai 1920).

Für die Verbringung von Waren vom besetzten ins unbesetzte Gebiet bedarf es noch immer eines Freibevermerks des Delegierten des Reichsbeauftragten oder seiner Verkehrsstellen, um die Verfallserklärung beim Uebergang ins unbesetzte Gebiet zu verhüten (siehe Nr. 93 vom 12. April 1920). Waren, die an der Grenze durch das besetzte Gebiet ohne Unterbrechung in das unbesetzte Gebiet durchrollen, bedürfen des Freibevermerks nicht.

Eine Anzahl Aussenhandelsstellen haben bereits Vertretungen im besetzten Gebiet errichtet. So besteht z. B. in M.-Gladbach eine Zweigstelle der Reichsstelle für Textilwirtschaft, die selbständig über sämtliche das besetzte Gebiet betreffende Anträge für Ein- oder Ausfuhr von Textilien entscheidet.

Vereinigte Staaten — Handelsauskünfte

Die Handelsabteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Washington teilt mit, dass sie über die Situation und Kreditwürdigkeit amerikanischer

Firmen Auskunft vermittelt und dafür Gebühren von 1½ bis 2 Dollars berechnet. Es werden auch Auskünfte zur Anknüpfung von geschäftlichen Verbindungen zwischen schweizerischen und amerikanischen Firmen erteilt. Gesuchsteller sind gebeten, Referenzen anzugeben. Adresse: Service commercial de la Légation de Suisse, Washington.

Ausfuhrbewilligungen. Zu dem von der eidg. Oberzolldirektion auf den 20. Februar 1920 herausgegebenen Verzeichnis der allgemeinen Ausfuhrbewilligungen ist soeben ein I. Nachtrag erschienen. Derselbe kann bei der eidg. Oberzolldirektion, den Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf, sowie bei den Hauptzollämtern Luzern, Zürich und St. Gallen zum Preise von 20 Rappen per Exemplar bezogen werden.

Etats-Unis — Renseignements commerciaux

Le Service commercial de la Légation de Suisse à Washington communique qu'il fournit des renseignements sur la situation et le crédit de maisons américaines. La taxe est de \$ 1.50 à \$ 2 pour chaque information. On donnera en outre des renseignements tendant à nouer des relations commerciales entre des maisons suisses et américaines. Les requérants sont priés de joindre des références à leurs demandes.

Autorisations générales d'exportation. Un 1er supplément à la liste des autorisations générales d'exportation publiée par la Direction générale des douanes le 20 février 1920 vient de paraître. On peut se procurer cet imprimé au prix de 20 centimes l'exemplaire à la Direction générale des douanes, aux Directions d'arrondissement des douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'aux bureaux principaux des douanes à Lucerne, Zurich et St-Gall.

Abrechnungsstellen der Nationalbank — Chambres de compensation de la Banque Nationale (Basel, Bern, Genève, Lausanne, St. Gallen und Zürich.)

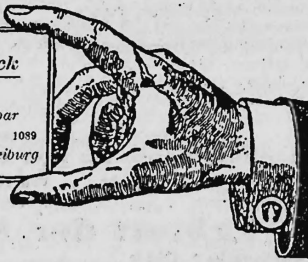
	1919	1920	
	Fr.	Fr.	
Januar	700,147,381.05	1,097,666,678.94	Janvier
Februar	652,136,015.01	1,070,696,190.88	Février
März	689,918,684.42	1,386,990,668.21	Mars
April	705,208,281.52	1,246,433,299.04	Avril
Mai	739,056,351.61	1,287,530,784.58	Mai
Juni	751,158,425.13	—	Juin
Juli	864,280,054.14	—	Juillet
August	779,325,466.40	—	Août
September	870,775,767.81	—	Septembre
Oktober	939,580,817.24	—	Octobre
November	938,405,308.41	—	Novembre
Dezember	1,040,307,363.79	—	Décembre
Januar/Mai	3,480,465,866.41	6,089,317,761.60	Janvier/Mai
Ganzes Jahr 1919	9,664,276,077.33	—	Année 1919

Annexen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Verkauf von Check auf Ausland
lieferbar sofort und zahlbar per Accept 30 Tage. 1089
Postfach 12090 in Freiburg



Société des Forces motrices de Chancy-Pougny

Messieurs les actionnaires de la Société des Forces motrices de Chancy-Pougny sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 19 juin 1920, à 9 heures du matin à la Société de Banque Suisse, à Genève

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1919.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration. (3840 Q) 1608'
4. Nomination d'un commissaire-vérificateur.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1919 et le rapport du commissaire-vérificateur seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 11 juin, à la Société de Banque Suisse à Genève, et à la Banque Suisse des Chemins de fer à Bâle.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs titres 3 jours au moins avant la réunion aux sièges-ci-dessus mentionnés qui leur délivreront une carte d'admission. Le dépôt de titres pourra toutefois être remplacé par un certificat délivré par les maisons de banque détentrices des titres.

Chancy, le 3 juin 1920.

Le conseil d'administration.

Gornern-Kiental Hotel und Pension Waldrand
auf Pochtentalp

Haus mit 50 Betten Gute Küche. (Kaffee ohne Surrogat) Spaziergänge und Ausflüge in beschattete Wälder und Alpen, ebenso zu Bergtouren. Oberhalb des naturerwähnten Hexenkessel, den vielbesuchten Düden- und Fochtenfällen. Am Wege zu den Pässen Seifenfurge-Müren, Hohthüli-Kandersteg, Gamchiltücke-Wallis sowie der vielbestiegenen Blämlisalp Pensionspreis Fr. 9.50.
Prospekt durch (713 T)
Ch. Bettschen, Besitzer.

HUG
Merkt. Buchführ. lehr. gral. d. Unterrichtsbr. Ert. gar. Ven. Sie Gratia. H. Frisch. Buchexp. Zürich. B. 15

Wella
Wollwäcker
Bauschiff
Rollen & Tafeln
Cartonagen
in allen Grössen

Baugesellschaft Marzili A.-G. Bern

Die Baugesellschaft Marzili A.-G. hat in der Generalversammlung vom 1. Juni 1920 ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden daher gemäss Art. 665 des Schweiz. Obligationenrechtes ersucht, ihre Ansprüche anzumelden bei Hrn. Baumeister Fr. Heller-Bucher in Bern.

BERN, den 2. Juni 1920.

Namens der Baugesellschaft Marzili A.-G.:
Rob. Baumann, Notar.

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Auf 1. August 1920 wird die zweite Amortisationsserie des von der Hypothekarkasse des Kantons Bern aufgenommenen Anleihe von 1913 von Fr. 15,000,000 à 4½ % mit Fr. 257,000 zur Rückzahlung gelangen und es sind hierfür folgende 257 Obligationen ausgelost worden:

Nr. 251—260	Nr. 8831—8840
» 521—530	» 9361—9370
» 841—850	» 9801—9810
» 2051—2060	» 9971—9980
» 2447—2450	» 10371—10380
» 2811—2820	» 10551—10553
» 3841—3850	» 12561—12570
» 3911—3920	» 12961—12970
» 4011—4020	» 13451—13460
» 5301—5310	» 13781—13790
» 5951—5960	» 14161—14170
» 6211—6220	» 14291—14300
» 8051—8060	» 14601—14610
» 8671—8680	

Von der ersten Ziehung vom 1. August 1919 stehen noch folgende Nummern aus: Nr. 727—730, 4542, 7362—7366, 14621.

Die Inhaber dieser Titel werden aufmerksam gemacht, dass solche von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

BERN, den 12. April 1920.

Hypothekarkasse des Kantons Bern: Wyss.

Agence Edmond De La Harpe S. A., à Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le mardi 15 juin 1920, à 3½ h du soir, au siège social, Rue du Lac 19, Vevey. — Ordre du jour statutaire. — Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour, aux bureaux de l'Agence. Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées jusqu'au 14 juin inclusive, chez MM. Couvreur & Cie, à Vevey, sur justification de sa qualité. (24697 L)
Vevey, le 2 juin 1920.

Le conseil d'administration.

„Siemens“ Elektrische Betriebe A. G.

in BERLIN

In der am 15. Januar 1920 vorgenommenen Auslosung unserer 5 %igen Teilschuldverschreibungen wurden folgende Nummern gezogen:

Lit. L über je Fr. 1000 = Mk. 810

36553	36602	36626	36661	36683	36770	36818	36874	36909	36911	36970
36991	37000	37152	37162	37165	37210	37211	37240	37244	37262	37316
37326	37392	37412	37422	37437	37453	37485	37541	37566	37582	37673
37721	37735	37777	37942	37967	38005	38021	38031	38060	38061	38097
38102	38104	38204	38218	38228	38253	38290	38304	38383	38411	38436
38438	38439	38477	38480	38533	38598	38626	38672	38679	38726	38741
38743	38777	38800	38823	38830	38847	38870	38873	38892	38973	38997
39000	39007	39022	39128	39140	39183	39271	39288	39385	39440	39444
39492	39495	39542	39584	39646	39670	39685	39690	39819	39887	39901
39932	39973	40043	40057	40119	40124	40139	40177	40188	40217	40222
40283	40295	40363	40427	40516	40620	40718	40779	40947	40956	40958
41007	41057	41058	41087	41137	41144	41191	41235	41245	41421	41521
41528	41537	41551	41603	41665	41666	41712	41717	41729	41734	41761
41784	41802	41804	41940	41959	42025	42061	42105	42151	42153	42156
42165	42178	42286	42288	42303	42304	42340	42341	42346	42393	42409
42448	42464									

Lit. M über je Fr. 500 = Mk. 405

42523	42682	42730	42770	42857	42916	43015	43065	43076	43088	
43100	43105	43111	43117	43130	43198	43231	43244	43245	43247	43260
43309	43340	43392	43453	43457	43487	43494	43498	43532	43534	43599
43624	43793	43800	43828	43957	43981	43995	44038	44082	44124	44144
44163	44202	44209	44234	44292	44303	44307	44317	44392	44419	44481
44568	44572	44704	44722	44738	44755	44756	44783	44846	44894	44897
44982	44989	45065	45168	45194	45203	45331	45333	45385	45405	45459
45499	45505	45536	45565	45573	45600	45628	45634	45642	45703	45716
45753	45755	45798	45825	45854	45924	45926	45973	45974	46025	46070
46157	46158	46187	46330	46373	46416	46420	46463	46465	46467	46513
46641	46647	46681	46775	46825	46830	46837	46840	46849	46888	46894
46909	46925	46957	46998	47012	47022	47057	47157	47220	47237	47281
47315	47350	47371	47433	47454	47484	47510	47616	47622	47641	47807
47876	47885	47890	48048	48138	48194	48200	48233	48295	48333	48347
48360	48361	48368	48380	48425	48470	48492	48515	48587	48664	48673
48778	48801	48876	48920	48950	48960	48961	48970	48973	49035	49067
49188	49329	49379	49426	49430	49539	49590	49596	49729	49758	49767
49778	49850	49865	49876	49937	50010	50014	50047	50048	50087	50101
50105	50212	50219	50241	50258	50273	50339	50411	50414	50447	50479
50483										

Laut Punkt 4 der gleichzeitig an die Inhaber der Teilschuldverschreibungen der 5 %igen Anleihe von (3819 Q)

Fr. 10,000,000 von 1913

ergibenden Einladung zu einer auf den 25. Juni a. e. anberaumten Versammlung der Obligationäre haben wir beantragt, die Auszahlung der vorstehenden ausgelosten Teilschuldverschreibungen bis zum 15. Juli 1923 zu stunden.

Aus früheren Verlosungen sind folgende 5 %ige Teilschuldverschreibungen noch nicht zur Einlösung gelangt:

Lit. L über je Fr. 1000 = Mk. 810

36899	37760	38501	38656	38666	38671	38682	40013	40023	40684	40892
40910	40917	41790	42423	42424	42425	42427	42431	42445		

Lit. M über je Fr. 500 = Mk. 405

42543	42754	42788	43179	43191	43197	43563	43635	43636	43647	43659
43662	43667	43683	43701	43721	43743	44001	44819	45062	45116	45148
45209	45210	45292	45306	45317	45355	45357	45362	45364	45369	45373
45375	45378	45576	46153	46176	46178	46179	46540	46542	46596	46836
47495	47644	47646	47741	48511	48517	48623	48634	48635	48640	48649
48796	50318	50333	50486	50489	50949					

Berlin, im April 1920.

„Siemens“ Elektrische Betriebe A.-G.

Spinnereien & Zwirnerei Niedertöss A.-G.

Winterthur

Einladung zur VII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 12. Juni 1920, vormittags 12¹/₄ Uhr (nicht 11¹/₄)
im Hotel Löwen in Winterthur.

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht, Rechnungsablage, Bericht der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung. 1616
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
5. Statutenänderung.
6. Erhöhung des Aktienkapitales und Konstatierung der erfolgten Einzahlung.
7. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1919/20 und der Revisionsbericht liegen in unsern Bureaux in Niedertöss vom 29. Mai an zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 10. Juni bezogen werden: bei der Schweiz. Bankgesellschaft Winterthur und der Spinnereien & Zwirnerei Niedertöss A.-G. Winterthur.

Winterthur, den 25. Mai 1920.

Der Verwaltungsrat.

„Siemens“ Elektrische Betriebe A. G.

in BERLIN

Einladung an die Inhaber der Teilschuldverschreibungen

der
4¹/₂ % Anleihe von Fr. 9,000,000 = Mk. 7,290,000 vom Jahre 1908
4¹/₂ % Anleihe von Fr. 5,000,000 = Mk. 4,050,000 vom Jahre 1912
5 % Anleihe von Fr. 10,000,000 = Mk. 8,100,000 vom Jahre 1913

Auf Grund des Gesetzes betreffend die gemeinsamen Rechte der Besitzer von Schuldverschreibungen vom 4. Dezember 1899/14. Mai 1914 werden hiermit die Inhaber der Teilschuldverschreibungen der vorstehend bezeichneten drei Anleihen unserer Gesellschaft auf (3793 Q) 1593

Freitag, den 25. Juni 1920, vormittags 11 Uhr
im Gebäude der Mitteldeutschen Creditbank
in Berlin

zu einer Versammlung eingeladen, der folgende Anträge der Verwaltung zur Beschlussfassung unterbreitet werden:

1. Zahlung der Zinsen der drei Anleihen ab 1. April 1920 bis 31. März 1923 einschliesslich in Mark zu den auf den Zinsscheinen angegebenen Markbeträgen.
2. Bildung eines durch Zuschüsse von dritter Seite zu stärkenden Treuhänderfonds der Gesellschaft zum Zwecke des Valuta-Ausgleichs und Ausschüttung in Schweizer Franken am 1. April 1923.
3. Aussetzung der Tilgung durch Auslosung bis zum 1. April 1923 einschliesslich und entsprechende Verschiebung des Endtermins des Verlosungsplanes
4. Stundung der Auszahlung der am 15. Januar 1920 ausgelosten Stücke der Anleihe 1913 bis zum 15. Juli 1923 und der am 1. April 1920 ausgelosten Stücke der Anleihen 1908 und 1912 bis zum 1. Oktober 1923.

Die Beschlussfassung über die vorstehenden Anträge erfolgt durch gesonderte Abstimmung der Inhaber der drei Anleihen und der Inhaber der am 15. Januar 1920 und am 1. April 1920 ausgelosten Stücke der drei Anleihen. Zur Gültigkeit eines Beschlusses bedarf es der Zustimmung von mindestens $\frac{2}{3}$ der im Umlauf befindlichen Teilschuldverschreibungen jeder Anleihe sowie $\frac{1}{2}$ der Inhaber der ausgelosten Stücke jeder der drei Anleihen.

Gemäss § 10 des eingangs erwähnten Gesetzes haben die Inhaber der Teilschuldverschreibungen diese spätestens am zweiten Tage vor der Versammlung, in der Schweiz bei der Basler Handelsbank, oder in Deutschland bei der Reichsbank, einem Notar, oder der Mitteldeutschen Creditbank in Berlin zu hinterlegen.

Jedem Inhaber der Teilschuldverschreibungen steht gemäss § 7 des Gesetzes eine Abschrift der Anträge bei der Basler Handelsbank und bei der unterzeichneten Gesellschaft zur Verfügung.

BERLIN, im Mai 1920.

„Siemens“ Elektrische Betriebe A.-G.

Thurgauische Kantonalbank Weinfelden

Filialen in Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn, Sirmach. — Agenturen in Arbon, Diessenhofen, Steckborn

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5 % Obligationen unserer Anstalt

auf den Namen oder Inhaber lautend, in Stücken à Fr. 500
Fr. 1000 und Fr. 5000, gegenseitig 4¹/₂ Jahre fest

mit nachheriger sechsmonatiger Kündigungsfrist. (F 6818 Z) 478
Den Besitzern von kündbaren oder bereits gekündeten Obligationen unserer Anstalt anbieten wir bis auf weiteres die Erneuerung zu vorstehenden Bedingungen, wobei der erhöhte Zinssatz von 5 % sofort in Kraft tritt.

Einzahlungen und Konversionen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen:

- in Basel: HH. Ehinger & Cie.
- in Glarus: Glarner Kantonalbank.
- in St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.
- in Bern: HH. von Ernst & Cie.
- in Neuenburg: HH. Pury & Cie.
- in Zürich: Bankhaus Blankart & Cie.

Die Direktion.

Société anonyme de la Station climatérique de Montana

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 15 juin 1920, à 14¹/₂ heures, chez MM. Archinaud et Sandoz, 53, Rue du Stand, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire-vérificateur. (21247 X) 1606!
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'un administrateur.
5. Election d'un ou de plusieurs commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur, sont déposés chez MM. Archinaud et Sandoz. Pour prendre part à la présente assemblée, Messieurs les actionnaires auront à déposer leurs titres ou certificats de dépôt, 2 jours au moins avant l'assemblée.

Le conseil d'administration.

„Siemens“ Elektrische Betriebe A.-G. in Berlin

In der am 1. April 1920 vorgenommenen Auslosung unserer 4 1/2 %igen Teilschuldverschreibungen wurden folgende Nummern gezogen:

4 1/2 % Anleihe von Fr. 9,000,000 von 1908

Lit. E über je Fr. 1000 = Mk. 810

9520	9537	9621	9693	9750	9796	9844	9865	9880	9901	9905
9965	9984	10077	10078	10171	10178	10190	10223	10235	10277	10292
10470	10472	10502	10511	10531	10567	10585	10623	10649	10657	10661
10685	10699	10735	10783	10793	10859	10894	40915	10955	10974	10992
11006	11044	11085	11093	11095	11149	11152	11157	11160	11208	11211
11221	11239	11264	11284	11363	11406	11447	11483	11493	11494	11500
11518	11563	11568	11598	11638	11658	11660	11663	11690	11788	11791
11868	11892	11921	11925	11931	11985	12040	12116	12161	12175	12200
12336	12396	12428	12446	12454	12534	12541	12586	12652	12685	12713
12731	12734	12775	12781	12807	12828	12829	12840	12847	12851	12881
12910	13024	13061	13107	13147	13173	13176	13276	13277	13352	13395
13413	13429	13433	13435	13495	13501	13517	13523	13536	13555	13608
13763	13770	13797	13834	13839	13882	13906	13934	13938	14001	14003
14128	14156	14180	14202	14246	14254	14286	14315	14442	14455	14462
14463	14481	14533	14581	14650	14654	14676	14682	14689	14690	14698
14751	14804	14843	14847	14878	14930	14933	14984	15013	15120	15126
15170	15187	15192	15227	15235	15284	15295	15308	15377	15425	15442
15455	15462	15466								

Lit. F über je Fr. 500 = Mk. 405

15514	15593	15662	15677	15734	15757	15787	15815	15851	15866	15876
15886	15893	15913	15916	15941	15965	15967	16009	16115	16118	16148
16150	16159	16224	16229	16235	16243	16259	16272	16386	16499	16532
16593	16652	16658	16661	16721	16736	16746	16772	16836	16933	16947
16962	16971	16989	17030	17067	17127	17129	17134	17142	17154	17182
17204	17239	17299	17328	17393	17396	17411	17438	17556	17652	17681
17698	17718	17730	17733	17801	17820	17845	17846	17847	17897	17939
17949	17972	17991	18067	18161	18225	18264	18274	18296	18297	18332
18346	18597	18608	18682	18729	18743	18796	18847	18849	18882	18907
18926	18967	18992	19006	19011	19052	19132	19148	19192	19199	19201
19209	19272	19289	19302	19384	19412	19428	19459	19466	19487	19508
19581	19596	19675	19718	19742	19743	19784	19792	19796	19814	19827
19831	19858	19873	19909	20008	20018	20031	20056	20112	20120	20214
20235	20247	20267	20271	20288	20346	20355	20392	20428	20435	20449
20490	20504	20514	20539	20552	20593	20596	20598	20640	20687	20706
20765	20799	20857	20889	20975	20997	21025	21048	21059	21060	21065
21137	21141	21178	21190	21254	21260	21296	21299	21317	21372	21405
21430	21467	21468								

4 1/2 % Anleihe von Fr. 5,000,000 von 1912

Lit. G über je Fr. 1000 = Mk. 810

21522	21527	21545	21575	21622	21678	21772	21826	21844	21848	21867
21923	21948	21966	21976	21984	22133	22134	22153	22161	22235	22242
22249	22285	22342	22400	22414	22417	22424	22464	22470	22513	22545
22577	22592	22686	22731	22733	22811	22822	22851	22884	22925	22977
22992	22993	23185	23232	23238	23253	23278	23314	23339	23521	23529
23633	23665	23709	23724	23731	23787	23852	24104	24129	24227	24244
24287	24299	24326	24336	24398	24402	24405	24406	24443	24458	24472

Lit. H über je Fr. 500 = Mk. 405

24503	24509	24516	24536	24653	24755	24832	24842	24872	24962	24976
24977	25039	25048	25052	25140	25196	25247	25257	25264	25267	25307
25456	25472	25477	25504	25534	25542	25546	25589	25657	25679	25722
25723	25734	25848	25866	25867	25905	25965	26072	26160	26165	26174
26218	26231	26274	26288	26386	26434	26454	26463	26503	26529	26563
26612	26615	26670	26682	26701	26804	26820	26855	26991	27004	27033
27092	27106	27285	27306	27330	27331	27333	27387	27412	27450	27457
27483	27494	27538	27575	27644	27746	27856	27936	27938	27998	
28010	28054	28172	28175	28257	28264	28298	28482			

Laut Punkt 4 der gleichzeitig an die Inhaber der Teilschuldverschreibungen der 4 1/2 %igen Anleihe von 1908

Fr. 9,000,000 = Mk. 7,290,000 vom Jahre 1908

Fr. 5,000,000 = Mk. 4,050,000 vom Jahre 1912

ergehenden Einladung zu einer auf den 25. Juni a. c. anberaumten Versammlung der Obligationäre haben wir beantragt, die Auszahlung der vorstehenden ausgelosten Teilschuldverschreibungen bis zum 1. Oktober 1923 zu stunden.

Aus früheren Verlosungen sind noch rückständig:

4 1/2 % Anleihe von Fr. 9,000,000 von 1908

Lit. E über je Fr. 1000 = Mk. 810

9614	9620	9777	9894	10022	10037	10038	10255	10265	10268	10584
10588	11597	11600	11849	11870	11875	11907	11926	12346	12397	12555
12563	12895	12897	12972	13001	13150	13229	13231	13448	13450	13835
14086	14165	14229	14393	14665	14810	14965	15016	15032	15048	15324
15328	15494									

Lit. F über je Fr. 500 = Mk. 405

15532	15798	16041	16046	16166	16208	16487	16780	16784	16808	16857
16914	17370	17419	17420	17423	17427	17437	17439	17441	17442	17460
17462	17635	17636	17704	17708	17711	17714	17720	18287	18322	18363
18616	18617	18639	18642	18649	18650	18662	18668	18669	18756	18781
18840	18841	18944	19003	19008	19015	19018	19190	19191	19193	19215
19319	19481	19484	19738	19764	19766	19815	19828	19841	19845	20070
20263	20269	20452	20456	20458	20584	20662	20818	20973	21069	21081
21093	21107	21216	21248	21367	21368					

4 1/2 % Anleihe von Fr. 5,000,000 von 1912

Lit. G über je Fr. 1000 = Mk. 810

21952	21955	21969	22255	22272	23078	23258	23288	23375	23509	23514
23516	23673	23681	23721	23816	23932	23935	23938	24037	24043	24410
24484										

Lit. H über je Fr. 500 = Mk. 405

24589	24592	24595	24627	24630	25095	25243	25251	25252	25270	25948
25949	26506	26519	26588	26628	26840	26935	26945	27002	27016	27133
27139	27240	27324	27421	27704	27705	27715	27901	28177	28228	28299
28323	28345	28438	28474	28475	28477	28478	28490	28499		

Berlin, im April 1920.

„Siemens“ Elektrische Betriebe A.-G.

Appenzeller Strassenbahn

Die Herren Aktionäre der Appenzeller Strassenbahn werden hiermit auf Montag, den 21. Juni 1920, nachmittags 3 Uhr, zur

32. ordentlichen Generalversammlung

im Ratssaal des Gemeindehauses in Teufen eingeladen, zur Erledigung folgender Geschäfte:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung von 1919 mit Bilanz auf 31. Dezember 1919, nebst dem Berichte der Revisionskommission.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat für die in Ausstand kommenden Mitglieder.
3. Wahl der Revisionskommission.
4. Allfällige Anträge der Aktionäre.

Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, können bis am 19. Juni mittags gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei Betriebsdirektion in Teufen bezogen werden. Der Rechenschaftsbericht mit dem Bericht der Revisionskommission kann vom 12. Juni an auf unserm Betriebsbureau in Teufen in Empfang genommen werden. Die Eintrittskarten berechtigten deren Besitzer am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Appenzeller Strassenbahn nach und ab Teufen.

Teufen, den 22. Mai 1920.

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller Strassenbahn,
Der Präsident: J. Eisenhut-Schaefer.

Elektrische Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 19. Juni 1920, nachmittags 4 1/2 Uhr in das Zunfthaus zur Zimmerleuten in Zürich eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme von Bericht und Rechnung pro 1919 und Entlastung der Direktion und des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates und seines Präsidenten.
5. Bestellung der Kontrollstelle.

Stimmkarten und Rechnungen können gegen genügenden Aktienausweis von den Aktionären vom 14.—18. Juni 1920 an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und Oerlikon bezogen werden.

Oerlikon, den 3. Juni 1920.

Der Verwaltungsrat.

Société financière pour l'industrie au Mexique

Messieurs les actionnaires de la Société financière pour l'industrie au Mexique sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le lundi 28 juin 1920, à 10 heures, à la chambre de commerce à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration. (4195 X) 1591
2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'administrateurs, conformément à l'article 17 des statuts.
5. Nomination de 2 commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1920.
6. Fixation des jetons de présence au conseil d'administration pour l'exercice 1920, conformément à l'article 27 des statuts.

Conformément à l'article 641 du code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1919, ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 20 juin courant, au siège de la Société, 12, rue Diday, à Genève.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale MM. les actionnaires auront, conformément à l'article 28 des statuts, à déposer leurs titres 8 jours au plus tard avant l'assemblée, soit avant le 20 juin 1920, à:

Genève: au siège social, 12, rue Diday
Mexico: au bureau de la société, 1a de Luis Moya II

Genève, le 1^{er} juin 1920.

Société du Chemin de fer routier Carouge-Croix-de-Rozon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 17 juin 1920, à 16 heures, au local de la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration. (4250 X) 16071
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Nomination des vérificateurs des comptes pour 1920.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires à la station de RIVE du Genève-Veyrier dès ce jour. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées à la même adresse, contre dépôt des actions, jusqu'au 15 juin 1920.

Le conseil d'administration.